

28

[La Grange 1815]

Je vous rends grace, Monsieur, de vos observations sur les manières, sur de nous Marins, cependant l'auteur ou le copiste ne sont pas si coupables qu'ils paraissent, car toutes les fautes que vous relevez avec raison sont de M. Senabias ou de son imprimeur

mea Dea Bellona, il y a dans mon M.S. mea Dux Bellona
quacque domas . il y a quique domas.

Dans l'avant d. vers de l'Épigramme, il y a habetque.

J'ai peut-être mis toutes ces fautes dans la copie que j'ai faite de la notice de M. Senabias, mais je l'ai faite à la hâte & machinalement et j'ai toujours comparé la collationnée avec le M.S. D'ailleurs si je publiais quelques choses là dessus je donnerais un tout autre extrait de l'Amyrin.

Il y a dans mon M.S.

J'procure, ô Paphia numen venerabile in ora.
vous voudriez corriger ora, mais je vous observerai que c'est
numen venerabile in ora Paphiâ.

Je vais maintenant tâcher de répondre aux questions que vous m'adressez.

1°. Je ne vois pas que le Patzinae, eût eu nulle part en corps de Nation, le Historien, Dyzantius n'en fait plus mention passé le 12. siècle. Lesjournel me paraît écrit que les